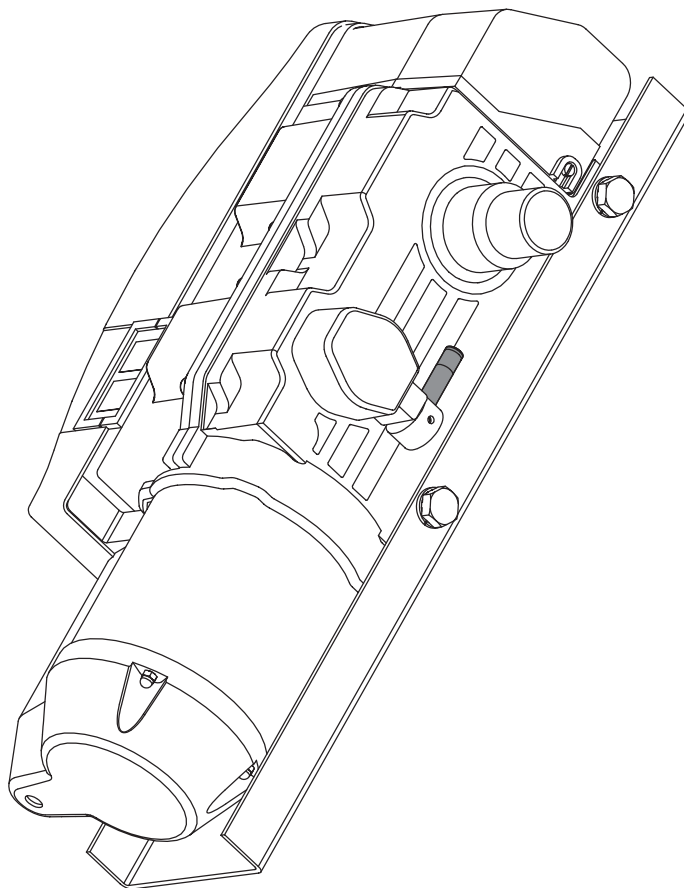




swing - n

Accionador de puertas basculantes tipo swing



2140100891

Servicio Técnico Post-Venta

Telf. **34-902 199 947**
service@pujol.com

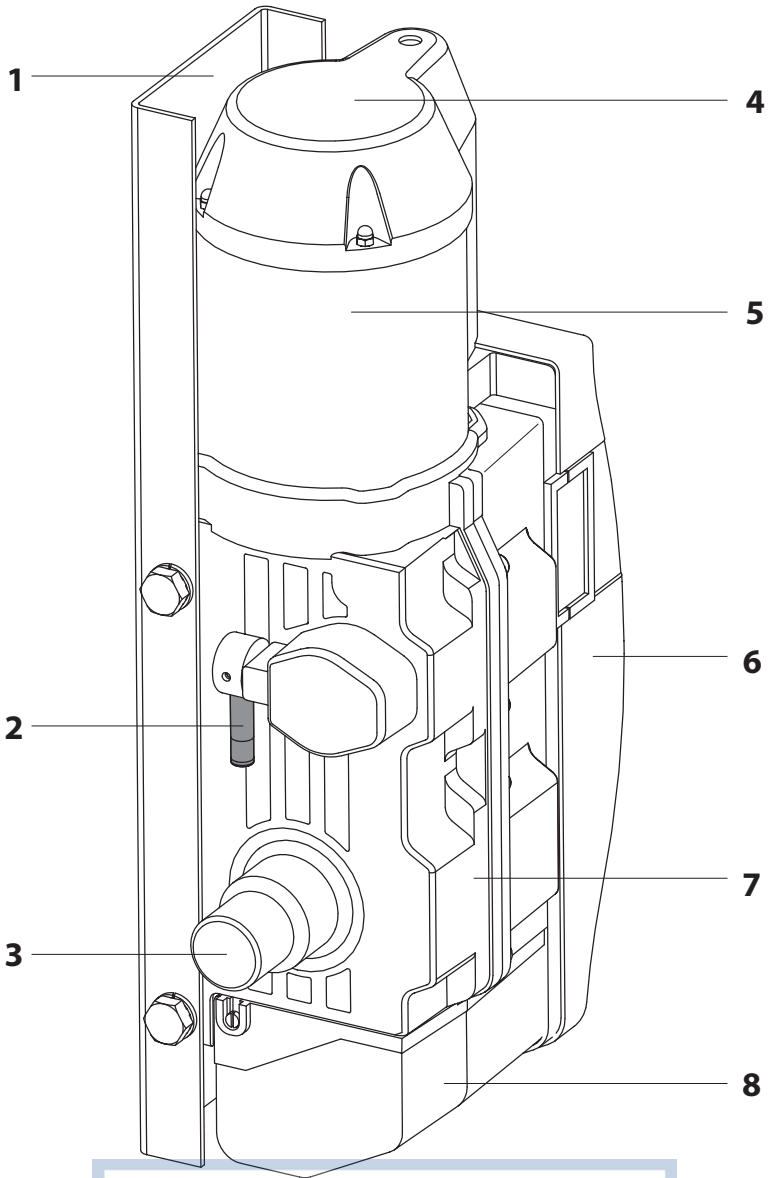
Appceso.com

2140100891

<https://appceso.com>

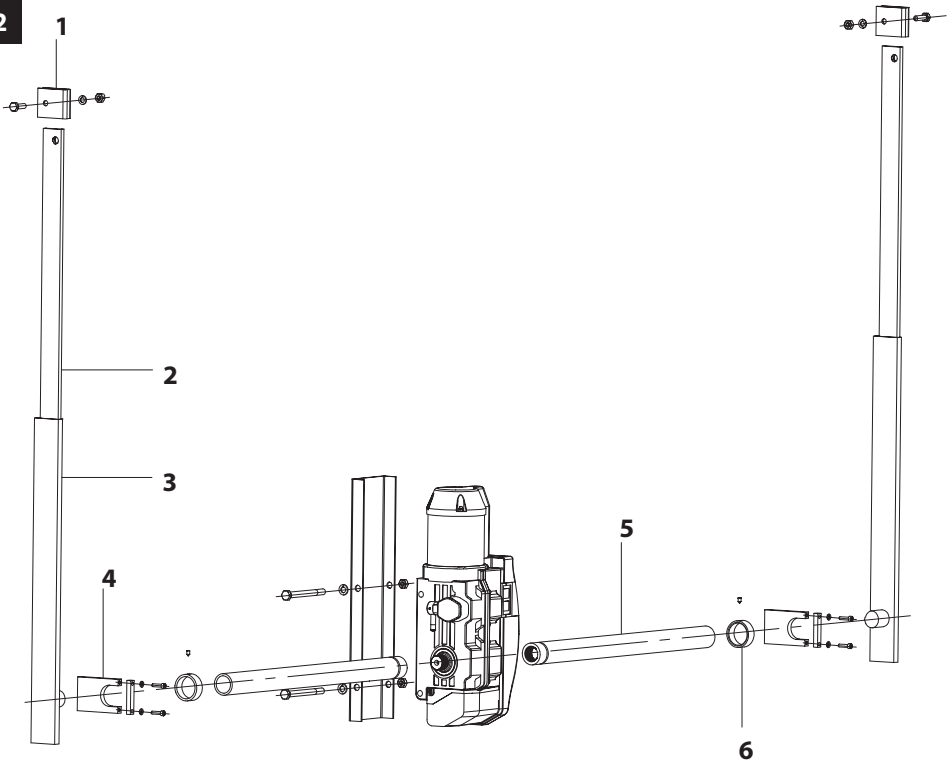
swing

1

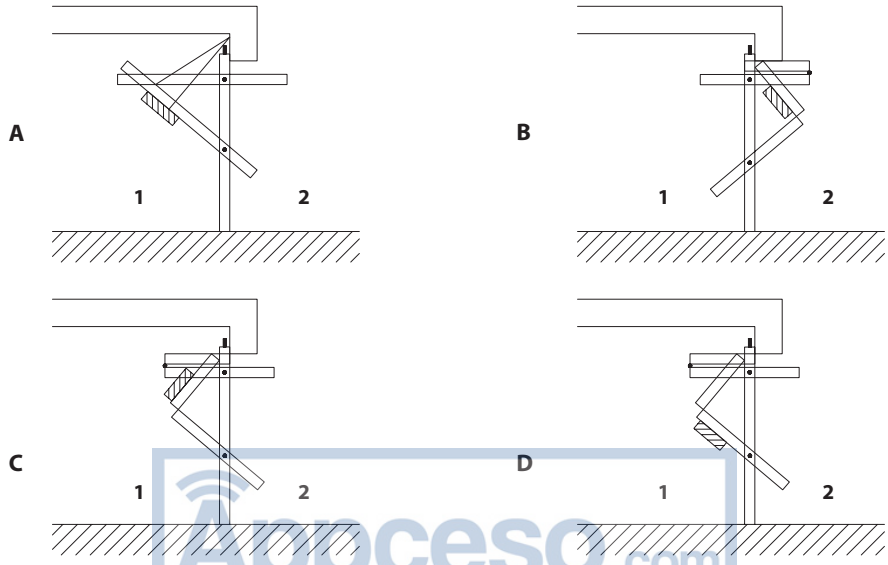


swing

2

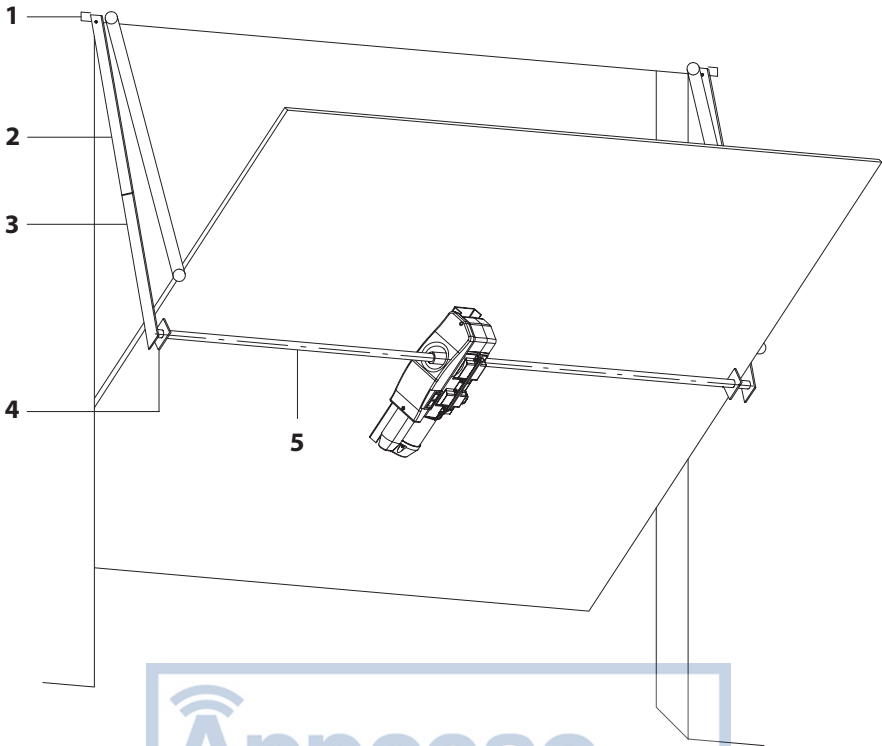
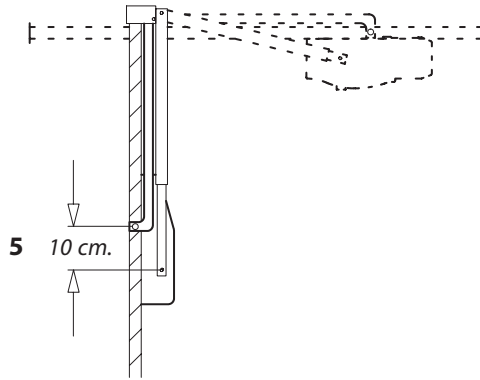


3



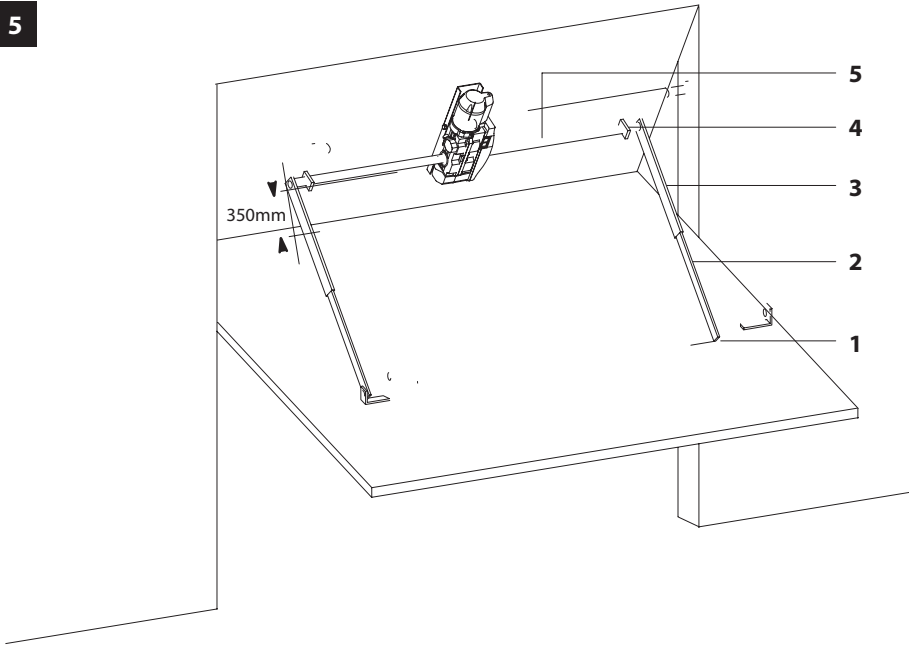
swing

4

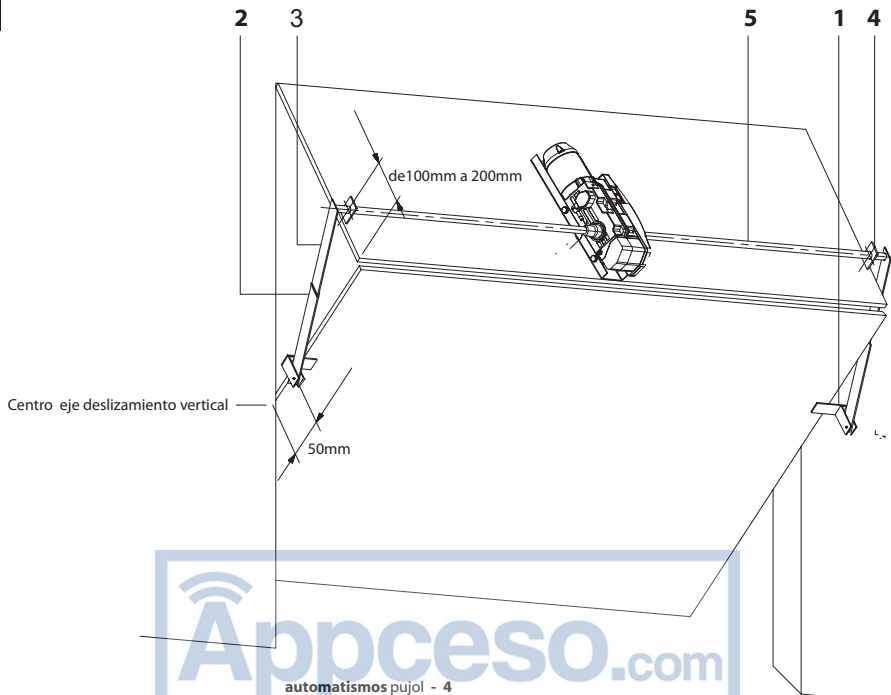


swing

5

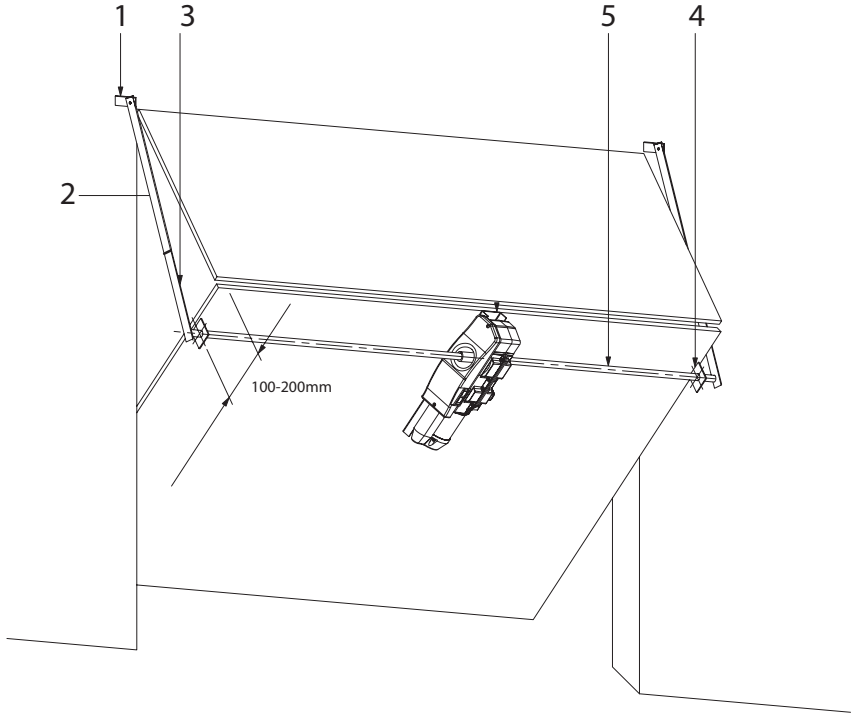


6

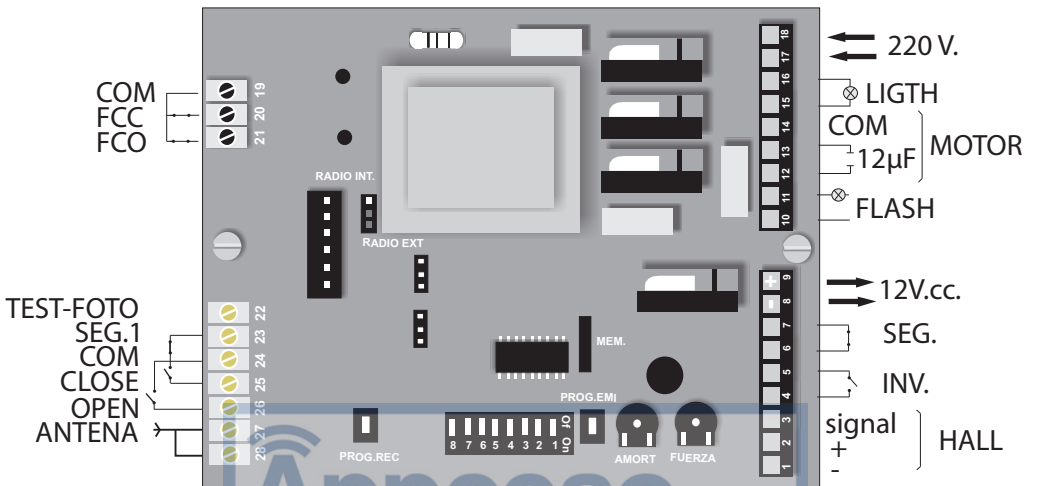


swing

7

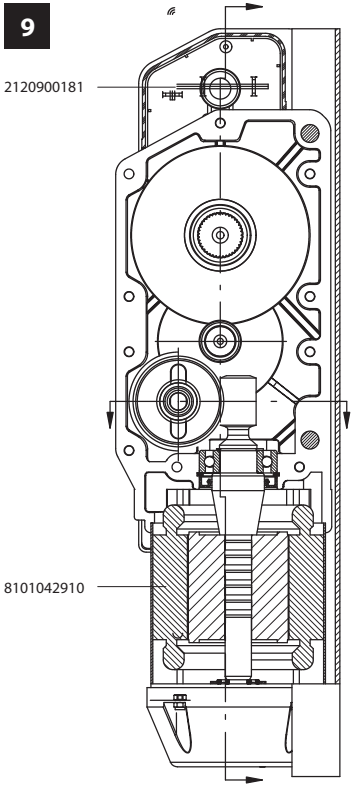


8



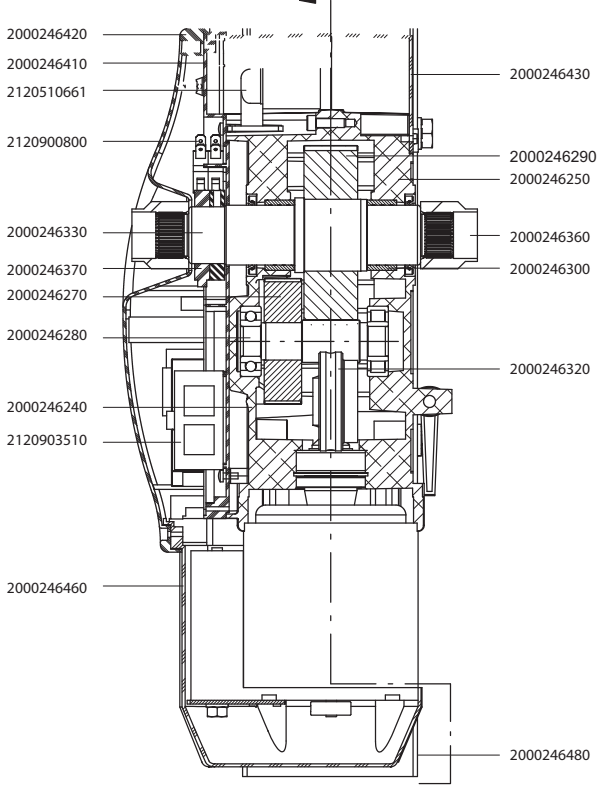
swing

9



2120900181

8101042910



2000246420

2000246410

2120510661

2120900800

2000246330

2000246370

2000246270

2000246280

2000246240

2120903510

2000246460

2000246430

2000246290

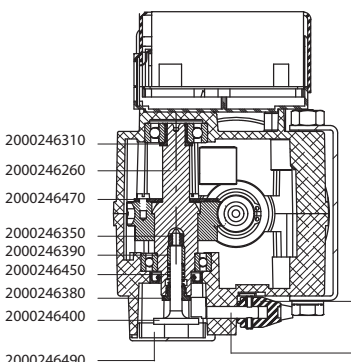
2000246250

2000246360

2000246300

2000246320

2000246480



2000246310

2000246260

2000246470

2000246350

2000246390

2000246450

2000246380

2000246400

2000246490

2120512220

2000246340

- 2000246240 semi-caja 1
- 2000246250 semi-caja 2
- 2000246260 eje piñon MV
- 2000246270 rueda MV
- 2000246280 eje piñon PV
- 2000246290 rueda PV
- 2000246300 casquillo bronce
- 2000246310 casquillo eje piñon MV
- 2000246320 corona R.29/1
- 2000246330 eje salida
- 2000246340 eje excéntrico desbloqueo
- 2000246350 lengüeta arrastre
- 2000246360 casquillo transmision
- 2000246370 leva
- 2000246380 tuerca guia eje desbloqueo
- 2000246390 casquillo eje desbloqueo
- 2000246400 eje desbloqueo
- 2000246410 base instalacion
- 2000246420 tapa instalacion
- 2000246430 protector luz
- 2000246450 muelle desbloqueo
- 2000246460 tapa motor
- 2000246470 tapeta corona
- 2000246480 soporte accionador
- 2000246490 tapon desbloqueo
- 2120510661 soporte lampara
- 2120512220 maneta
- 2120900181 atornillador hexagonal
- 2120900800 microinterruptor
- 2120902510 placa instalacion electrica
- 8101042910 motor



automatismos pujol - 7

ADVERTENCIAS PREVIAS

CONDICIONES DE USO PREVISTAS

El accionador **swing** está diseñado y destinado para ser instalado en puertas basculantes según límites de pesos relacionados en la tabla de especificaciones técnicas. **Automatismos Pujol** declina toda responsabilidad si los accionadores son instalados en otras aplicaciones no previstas en el presente manual. Este automatismo deberá ser instalado, conectado y puesto en funcionamiento exclusivamente por personal cualificado e intruido.

NORMATIVA APLICABLE

Los accionadores **swing** están realizados conforme a las siguientes Directivas europeas: Directiva CEE/CEEA/CE nº23 del 19/02/1973 - Directiva CEE/CEEA/CE nº336 del 03/05/1989 - Directiva CEE/CEEA/CE nº93/68 del 22/07/1993 Además, en el diseño y realización se han seguido las siguientes normas técnicas: EN 292/1 y 2 Seguridad de la maquinaria - Conceptos fundamentales, principios generales de diseño - Terminología, metodología de base. EN 294 Seguridad de la maquinaria - Distancias de seguridad para evitar e impedir el acceso a zonas peligrosas. EN 60335-1 Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar. La marca CE del **swing** se refiere solamente al accionador y no al sistema en su totalidad (accionador, puerta, cuadros, etc.). El instalador es responsable del cumplimiento CE del conjunto puerta-accionador.

CAPITULO NORMAS PARA EVITAR ACCIDENTES DURANTE LA INSTALACIÓN

La conexión del accionador a la línea eléctrica se debe efectuar solamente una vez acabadas las operaciones de instalación descritas a continuación y solamente antes de la prueba de sentido de marcha y de verificación de fin de carrera. La prueba del sentido de marcha y las operaciones de verificación de fin de carrera deben efectuarse con el instalador alejado de la zona de peligro y manteniendo una distancia de seguridad de la zona de movimiento de la puerta.

ESPECIFICACIONES DE INSTALACIÓN

El accionador debe ser instalado de modo que se requieran útiles especiales para su desmontaje. En caso de puerta con elementos vacíos, se debe verificar la ausencia de estructuras fijas próximas a la puerta que puedan crear zonas de aplastamiento. Se instalarán fotocélulas o sensores cuando sea obligado por la normativa vigente.

CAPITULO NORMAS PARA EVITAR ACCIDENTES DURANTE EL MANTENIMIENTO

Las intervenciones de mantenimiento se deben hacer solo una vez se haya puesto en modo seguridad el accionador. Esto se realiza abriendo el interruptor omnipolar sobre el mando de puesta en marcha y asegurándose que este no pueda ser restablecido durante la operación de mantenimiento (cierre con llave, señalización, etc.)

NOTA PARA EL USUARIO

Quedan prohibidas las operaciones de mantenimiento o verificación del accionador por parte de personal no cualificado.

ATENCIÓN:

1. Es sumamente importante para la seguridad de las personas seguir atentamente las presentes instrucciones. Una instalación incorrecta o un uso impropio del producto puede causar graves daños a las personas.
2. Lean detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto.
3. Guarden las instrucciones para futuras consultas.
4. Este producto ha sido proyectado y fabricado exclusivamente para la utilización indicada en el presente manual. Cualquier uso diverso del previsto podría perjudicar el funcionamiento del producto y/o representar fuente de peligro.
5. No instalen el aparato en atmósfera explosiva: la presencia de gas o humos inflamables constituye grave peligro para la seguridad.
6. Los elementos constructivos mecánicos deben estar de acuerdo con lo establecido en las Normas EN 12604 y EN 12605.
7. Automatismos Pujol no es responsable del incumplimiento de las buenas técnicas de fabricación de las puertas que se han de motorizar, así como de las deformaciones que pudieran intervenir en la utilización.
8. Automatismos Pujol declina cualquier responsabilidad derivada de un uso impropio o diverso del previsto.
9. Para cada equipo se aconseja usar por lo menos una señalización luminosa, así como un cartel de señalización adecuadamente fijado a la estructura del bastidor, además de los dispositivos indicados en el punto "21".
10. Automatismos Pujol declina toda responsabilidad relativa a la seguridad y al buen funcionamiento de la automatización si se utilizan componentes de la instalación que no sean de producción propia.
11. Para el mantenimiento utilicen exclusivamente piezas originales Automatismos Pujol.
12. No efectúen ninguna modificación en los componentes que forman parte del sistema de automatización.
13. El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento del sistema en caso de emergencia y entregar al usuario del equipo "la guía para el usuario" que se adjunta al producto.
14. Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
15. No permitan que niños y personas se detengan cerca del producto durante su funcionamiento.
16. Mantengan lejos del alcance los niños, los telemandos o cualquier otro emisor de impulso, para evitar que la automación pueda ser accionada involuntariamente.
17. Quiten la alimentación eléctrica antes de efectuar cualquier intervención en la instalación.
18. Coloquen en la red de alimentación de la automatización un interruptor omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3mm. Se aconseja usar un magnetotérmico de 6A con interrupción omnipolar.
19. Comprueben que la instalación disponga línea arriba de un interruptor diferencial con umbral de 0,03 A.
20. Verifiquen que la instalación de tierra esté correctamente realizada y conecten las partes metálicas del cierre.
21. Los dispositivos de seguridad (norma EN 12978) permiten proteger posibles áreas de peligro de Riesgos mecánicos de movimiento, como por ejemplo aplastamiento, arrastre, corte.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Maniobra y seguridad frente a obstáculos controlados por Sensor Hall y microprocesador
- Rampas de aceleración y frenado del motor.
- Indicación del estado de pulsadores, fotocélula y finales de carrera con leds.
- Activación / desactivación del temporizador del cierre automático.
- Temporizador digital de cierre automático (mínimo 2 seg. y máximo 120 seg.)
- Elección entre dos tipos de maniobra (A/B).
- Tiempo máximo de maniobra limitado a 2 min
- Receptor incorporado 433.92Mhz.(sistema Vario code)
- Tarjeta de memoria para 255 códigos.
- Conector para Tarjeta de Radio
- Contacto de relé libre de tensión para lámpara de destellos (carga máxima 16 Amp.a 220 V.).
- Luces auxiliares salida de 220V. durante 3 min. (máximo 10 Amp.).

- Salida auxiliar de 12 V. dc 150 mA.
- Entrada para banda resistiva de 8.2 Kohm.
- Fusible de protección de 6A.
- Finales de carrera incorporados en el accionador.
- Superficie máxima de puerta 25m²
- Par nominal 740 Nm
- Par arranque 802 Nm
- Tensión 230v. 50Hz
- Intensidad 2,3A
- Potencia Motor 0.25 kw
- Condensador 18 µf
- Factor de servicio 25%
- Temperatura de trabajo : -10° C a.+40°C.
- Finales de carrera incorporados
- Mantenimiento: no necesita engrase.

IMPORTANTE: Para equipos conectados permanentemente deberá incorporarse al cableado un dispositivo de desconexión fácilmente accesible.

COMPONENTES ACCIONADOR (Fig. 1):

1. Soporte
2. Desbloqueo
3. Eje de salida
4. Tapa protectora Hall y condensador
5. Motor
6. Tapa protectora instalación y levas
7. Reductor
8. Luz de cortesía

CARACTERÍSTICAS

El accionador **swing** puede montarse sobre todo tipo de puerta basculante con una superficie máxima de 25m². Se compone de un grupo motoreductor irreversible que bloquea la puerta en apertura o cierre , un cuadro de mando, finales de carrera, luz de cortesía y desbloqueo manual.

El movimiento que el motoreductor transmite a la puerta se efectúa mediante brazos de transmisión y brazos telescópicos que dan una velocidad constante para no provocar oscilaciones.

ACCIONAMIENTO MANUAL

En caso de fallo en el suministro eléctrico, puede accionarse la apertura manualmente gracias a un sistema muy simple de desbloqueo mecánico (Fig. 1.2)

FORMAS DE MONTAJE (Fig. 3)

El accionador **swing** lo podemos aplicar a los cuatro modelos de montaje siguientes:

A. Puerta de una hoja

- 1 Interior
- 2 Exterior

C. Puerta de dos hojas

(abriendo hacia el exterior, motor situado en la hoja superior)

- 1 Interior
- 2 Exterior

B. Puerta de dos hojas

(abriendo hacia el interior, motor situado en la hoja superior)

- 1 Interior
- 2 Exterior

D. Puerta de dos hojas

(abriendo hacia el exterior, motor situado en la hoja inferior)

- 1 Interior
- 2 Exterior

swing

MONTAJE TELESCÓPICO EN PUERTAS DE UNA HOJA (Fig. 4)

Opción de montaje A

1. Con la puerta cerrada, colocaremos el accionador centrado, atornillando o soldando el soporte, de modo que los ejes de salida del motor, estén situados entre 5 y 10 cm. por debajo de los tirantes de sujeción de la hoja. La base en donde fijaremos el soporte, debe estar bien reforzada. Es esencial que el accionador esté bien vertical. Se aconseja desmontar el accionador del soporte para poder soldar correctamente éste sin dañar ninguna parte del accionador.

2. Entrar una dola [Fig. 2 (6)] en el brazo de transmisión, que momentáneamente quedará libre entre el motor y la pletina de sujeción del brazo.

3. Sin sacar la tapa protectora de la instalación, insertaremos un brazo de transmisión [Fig. 4 (5)] en uno de los ejes de salida para tomar la medida lateral y cortar el trozo de brazo sobrante. El brazo de transmisión lo dejaremos de modo que el extremo sobresalga unos centímetros de la hoja, calculando que el movimiento lateral del brazo telescópico [Fig. 4 (3)] no roce ni con los tirantes de la puerta, ni con ésta.

La medida será en cada caso en función de la construcción de la puerta .

4. Colocaremos la pletina [Fig. 4 (4)] en el brazo de transmisión y la situaremos en el extremo de la hoja, en un punto reforzado.

Comprobaremos con un nivel que el brazo esté bien nivelado horizontalmente, y que la distancia entre el brazo y la hoja sea igual en toda su longitud. A continuación ya podremos soldar o atornillar la pletina en la hoja.

5. Antes de proseguir con el montaje, desbloquearemos el accionador mediante el desbloqueo manual [Fig. 1 (2)] para comprobar manualmente que los brazos de transmisión giran libremente.

6. Introduciremos el brazo telescópico exterior con tubo guía [Fig. 4 (3)] en el extremo del brazo de transmisión y una vez nivelado verticalmente procederemos a soldar fuertemente las dos piezas.

7. Para saber en qué punto del marco situaremos el soporte [Fig. 4 (1)] del tubo telescópico interior, colocaremos éste en el interior del tubo telescópico exterior y lo subiremos hasta el dintel de la puerta. Éste será el punto adecuado teniendo en cuenta que no nos roce con los tirantes de la puerta, ni con ésta.

8. Montar el tubo en el soporte mediante el tornillo suministrado y cortar el trozo sobrante del telescópico interior. A continuación fijaremos la dola [Fig. 2 (6)] al lado de la pletina [Fig. 2 (4)] para impedir el movimiento transversal del brazo de transmisión.

9. Una vez hecho todo el montaje, comprobaremos "manualmente" que todo funcione correctamente. Si es así, procederemos de igual forma con el otro brazo hasta quedar el conjunto completamente instalado.

ATENCIÓN: Antes de acoplar el brazo con la salida estriada del motor, coloquen la tapa protectora de instalación y levas (Fig. 1.7) No olviden contrapesar la puerta una vez terminado todo el montaje. No olviden engrasar los brazos telescópicos y el punto de giro del brazo con la pletina. Es importante que la puerta, una vez abierta, quede en posición favorable al cierre. Hay que inutilizar los pestillos de la puerta.

10. Ver apartado de alimentación, regulación de fuerza, levas y conexión de accesorios.

MONTAJE PRELEVA (Fig. 5)

Opción de montaje B

1. Con la puerta cerrada, colocaremos el accionador centrado en la hoja superior, atornillando o soldando el soporte, de modo que los ejes del motor, estén situados lo más cerca posible del eje de bisagras, teniendo presente que el motor quedará colocado en medio de las hojas. En este tipo demontaje, debido a que el motor queda situado entre las dos hojas, éste puede limitar la altura de la puerta. En estos casos, será necesario colocar la salida de los ejes del motor a unos 35 cm. por encima del eje de bisagras, e ir comprobando gradualmente la apertura. La base en donde fijaremos el soporte debe estar bien reforzada. Es esencial que el accionador esté bien vertical. Se aconseja desmontar el accionador del soporte para poder soldar correctamente éste sin dañar ninguna parte del accionador.

2. Entrar una dola (Fig. 2.6) en el brazo de transmisión, que momentáneamente quedará libre entre el motor y la pletina de sujeción del brazo.

3. Sin sacar la tapa protectora de la instalación, insertaremos un brazo de transmisión (Fig. 5.5) en uno de los ejes de salida.

4. Colocaremos la pletina (Fig. 5.4) en el brazo de transmisión y la situaremos casi en el extremo del brazo, en un punto reforzado. Comprobaremos con un nivel que el brazo esté bien nivelado horizontalmente, y que la distancia entre el brazo y la hoja sea igual en toda su longitud. A continuación ya podremos soldar o atornillar la pletina en la hoja.

5. Antes de proseguir con el montaje, desbloquearemos el accionador mediante el desbloqueo manual (Fig. 1.2) para comprobar manualmente que los brazos de transmisión giran libremente.

6. Introduciremos el brazo telescópico exterior con tubo guía (Fig. 5.3) en el extremo del brazo de transmisión y una vez nivelado verticalmente procederemos a soldar fuertemente las dos piezas.

swing

7. En esta instalación, el brazo telescópico interior (Fig. 5.2) irá a buscar la hoja inferior de la puerta. Este punto estará situado a unos 500 mm. por debajo del rodamiento guía de la puerta. También se puede colocar en el extremo inferior de la hoja.

8. A continuación fijaremos la dola (Fig. 2.6) al lado de la pletina (Fig. 5.4) para impedir el movimiento transversal del brazo de transmisión.

9. Una vez hecho todo el montaje, comprobaremos "manualmente" que todo funcione correctamente. Si es así, procederemos de igual forma con el otro brazo hasta quedar el conjunto completamente instalado.

ATENCIÓN: Antes de acoplar el brazo con la salida estriada del motor, coloquen la tapa protectora de instalación y levas (Fig. 1.7) No olviden contrapesar la puerta una vez terminado todo el montaje. Es importante que la puerta una vez abierta quede en posición favorable al cierre. Hay que inutilizar los pestillos de la puerta.

10. Ver apartado de alimentación, regulación de fuerza, levas y conexión de accesorios.

MONTAJE TELESCÓPICO (Fig. 6)

Opción de montaje C

1. Con la puerta cerrada, colocaremos el accionador centrado en la hoja superior, atornillando o soldando el soporte, de modo que los ejes de salida del motor, estén situados a una distancia entre 100 a 200mm. por encima del eje de bisagras. La base en donde fijaremos el soporte, debe estar bien reforzada. Es esencial que el accionador esté bien vertical. Se aconseja desmontar el accionador del soporte para poder soldar correctamente éste, sin dañar ninguna parte del accionador.

2. Entrar una dola (Fig. 2.6) en el brazo de transmisión, que momentáneamente quedará libre entre el motor y la pletina de sujeción del brazo.

3. Sin sacar la tapa protectora de la instalación, insertaremos un brazo de transmisión (Fig. 6.5) en uno de los ejes de salida para tomar la medida lateral y cortar el trozo de brazo sobrante. El brazo de transmisión lo dejaremos de modo que el extremo sobresalga unos centímetros de la hoja, calculando que el movimiento lateral del brazo telescópico (Fig. 6.3) no roce con la puerta. La medida será en cada caso en función de la construcción de la puerta.

4. Colocaremos la pletina [Fig. 6 (4)] en el brazo de transmisión y la situaremos en el extremo de la hoja, en un punto reforzado. Comprobaremos con un nivel que el brazo esté bien nivelado horizontalmente, y que la distancia entre el brazo y la hoja sea igual en toda su longitud. A continuación ya podremos soldar o atornillar la pletina en la hoja.

5. Antes de proseguir con el montaje, desbloquearemos el accionador mediante el desbloqueo manual (Fig. 1.2) para comprobar manualmente que los brazos de transmisión giran libremente.

6. Introduciremos el brazo telescópico exterior con guía (Fig. 6.3) en el extremo del brazo de transmisión y una vez nivelado verticalmente procederemos a soldar fuertemente las dos piezas.

7. En esta instalación, el brazo telescópico interior (Fig. 6.2) irá a buscar la hoja inferior de la puerta. Este punto está situado entre 50 y 100 mm. por encima del rodamiento guía de la puerta. Tal como puede verse en el ejemplo de la fig. 6, el soporte (Fig. 6.1) deberemos soldarlo a una pletina para que el telescópico pase por el exterior de la hoja. Cortar el trozo sobrante del telescópico interior.

8. A continuación fijaremos la dola (Fig. 2.6) al lado de la pletina Fig. 2.4) para impedir el movimiento transversal del brazo de transmisión.

9. Una vez hecho todo el montaje, comprobaremos "manualmente" que todo funcione correctamente. Si es así, procederemos de igual forma con el otro brazo hasta quedar el conjunto completamente instalado.

ATENCIÓN: Antes de acoplar el brazo con la salida estriada del motor, coloquen la tapa protectora de instalación y levas (Fig. 1.7). No olviden contrapesar la puerta una vez terminado todo el montaje. No olviden engrasar los brazos telescópicos y el punto de giro del brazo con la pletina. Es importante que la puerta una vez abierta, quede en posición favorable al cierre. Hay que inutilizar los pestillos de la puerta.

10. Ver apartado de alimentación, regulación de fuerza, levas y conexión de accesorios.

MONTAJE TELESCÓPICO (Fig. 7)

Opción de montaje D

1. Con la puerta cerrada, colocaremos el accionador centrado en la hoja inferior, atornillando o soldando el soporte, de modo que los ejes de salida del motor, estén situados a una distancia entre 100 a 200mm. por debajo del eje de bisagras. La base en donde fijaremos el soporte, debe estar bien reforzada. Es esencial que el accionador esté bien vertical. Se aconseja desmontar el accionador del soporte para poder soldar correctamente éste, sin dañar ninguna parte del accionador.

2. Entrar una dola (Fig. 2.6) en el brazo de transmisión, que momentáneamente quedará libre entre el motor y la pletina de sujeción del brazo.

swing

3. Sin sacar la tapa protectora de la instalación, insertaremos un brazo de transmisión (Fig. 7.5) en uno de los ejes de salida para tomar la medida lateral y cortar el trozo de brazo sobrante. El brazo de transmisión lo dejaremos de modo que el extremo sobresalga unos centímetros de la hoja, calculando que el movimiento lateral del brazo telescópico (Fig. 7.3) no roce con la puerta. La medida será en cada caso en función de la construcción de la puerta.

4. Colocaremos la pletina (Fig. 7.4) en el brazo de transmisión y la situaremos en el extremo de la hoja, en un punto reforzado. Comprobaremos con un nivel que el brazo esté bien nivelado horizontalmente, y que la distancia entre el brazo y la hoja sea igual en toda su longitud. A continuación ya podremos soldar o atornillar la pletina en la hoja.

5. Antes de proseguir con el montaje, desbloquearemos el accionador mediante el desbloqueo manual (Fig. 1.2) para comprobar manualmente que los brazos de transmisión giran libremente.

6. Introduciremos el brazo telescópico exterior con guía (Fig. 7.3) en el extremo del brazo de transmisión y una vez nivelado verticalmente procederemos a soldar fuertemente las dos piezas.

7. En esta instalación el brazo telescópico interior (Fig. 7.2) irá a buscar el marco de la puerta. Para saber en qué punto del marco situaremos el soporte (Fig. 7.1) del tubo telescópico interior, colocaremos éste en el interior del tubo telescópico exterior y lo subiremos hasta el dintel de la puerta. Éste será el punto adecuado teniendo en cuenta que no nos roce con la puerta.

8. Montar el tubo en el soporte mediante el tornillo suministrado y cortar el trozo sobrante del telescópico interior. A continuación fijaremos la dola (Fig. 2.6) al lado de la pletina (Fig. 2.4) para impedir el movimiento transversal del brazo de transmisión.

9. Una vez hecho todo el montaje, comprobaremos "manualmente" que todo funcione correctamente. Si es así, procederemos de igual forma con el otro brazo hasta quedar el conjunto completamente instalado.

ATENCIÓN: Antes de acoplar el brazo con la salida estriada del motor, coloquen la tapa protectora de instalación y levas (Fig. 1.7).

No olviden contrapesar la puerta una vez terminado todo el montaje. No olviden engrasar los brazos telescópicos y el punto de giro del brazo con la pletina. Es importante que la puerta una vez abierta quede en posición favorable al cierre. Hay que inutilizar los pestillos de la puerta.

10. Ver apartado de alimentación, regulación de fuerza, levas y conexión de accesorios.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAMIENTO DEL SWING CON EQUIPO ELECTRÓNICO INCORPORADO

Para realizar las distintas conexiones, sacaremos la tapa protectora (Fig. 1.4) que va fijada al motor mediante cuatro tuercas. Pasaremos los cables por el agujero existente y haremos las conexiones oportunas. Una vez terminado, volvemos a colocar la tapa en su lugar.

DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

1.	Alimentación del sensor, negativo (Negro)	15.	Salida luz de cortesía 220V
2.	Alimentación sensor positivo (Rojo)	16.	Salida luz de cortesía 220V
3.	Señal del sensor (Blanco)	17.	Alimentación 220V AC
4.	0V Común Pulsador	18.	Alimentación 220V AC
5.	Pulsador Alternativo (N.A)	19.	Común final de carrera
6.	Contacto de Seguridad (N.C.)	20.	Final de Carrera Cerrar (N.C.)
7.	0V Común contacto seguridad	21.	Final de Carrera Abrir (N.C.)
8.	0V Negativo 12Vdc	22.	Test Fotocélula
9.	Positivo 12Vdc	23.	Contacto de seguridad 1 / Banda (N.C.)
10.	Contacto destello. Libre de tensión (N.A.)	24.	0V (Común Pulsadores)
11.	Contacto destello. Libre de tensión (N.A.)	25.	Pulsador Cerrar (N.A.)
12.	Motor Abrir	26.	Pulsador Abrir (N.A.)
13.	Motor Cerrar	27.	Antena
14.	Común Motor	28.	0V (Masa)

Nota: N.O. Normalmente Abierto - N.C. Normalmente Cerrado

swing

FUNCIONES DE LOS DIP-SWITCHES:

1- Cierre Automático ON : Cierre automático temporizado OFF : No hay cierre automático	5- Paro Suave Si / No ON : Paro Suave al final de recorrido. OFF : No
2- Modo Funcionamiento A/B ON : Funcionamiento B OFF : Funcionamiento A	6- Programación via Radio ON : Permitida OFF : No permitida
3- Sentido Abrir / Cerrar ON : Cambia sentido del motor y finales de Carrera. OFF : Normal	7- Pulsador de abrir peatonal ON : El pulsador de abrir actúa como peatonal y abre solo una parte del recorrido OFF : El pulsador de abrir abre totalmente ente la puerta Peso puerta 1000 KGR ON : Puerta de 500 Kgrs o más OFF : Puerta de menos de 500Kgrs.
4- Fotocélula 2 /Banda ON : Banda de seguridad 8,2KOhmios OFF : Fotocélula al abrir	8- Programación de paro suave con alternativo ON : El trozo de recorrido más lento se memoriza con el alternativo OFF : El trozo de recorrido más lento es fijo.

MOTOR

El motor está conectado entre los bornes 12,13 y 14. En caso de ser necesario cambiar el sentido del giro inicial del motor cambiar el microswitch nº 3.

SENSOR

Entre los bornes 1(-), 2 (+) y 3 (señal) está conectado el sensor Hall utilizado para la detección de sobreesfuerzos (obstáculos).

SELECCIÓN DEL TIPO DE FUNCIONAMIENTO

El microswitch nº2 permite seleccionar el tipo de funcionamiento.

Interruptor 2 OFF modo A

- . No existe preaviso de la lámpara de destellos antes de iniciar la maniobra.
- . Cada actuación sobre la entrada de maniobra provoca la inversión de la misma
- . La seguridad en el cierre provoca la reapertura.

Interruptor 2 ON, modo B

- . Preaviso de lámpara de destellos antes de cada maniobra.
- . La seguridad en el cierre provoca un pequeño retroceso y detiene la puerta.
- . Incorporación de maniobra alternativa.

REGULACIÓN DE FUERZA

Al girar el potenciómetro de la fuerza en sentido horario la puerta puede hacer más fuerza antes que se pare e invierta al detectar el sobreesfuerzo el sensor hall. Al girar en sentido anti-horario hacemos que el sensor sea más sensible ante un obstáculo.



REGULACIÓN DE AMORTIGUACIÓN

Al girar el potenciómetro en sentido horario la puerta amortigua más durante el paro suave (velocidad mas lenta. Menos fuerza, mas sensibilidad ante un obstáculo). Al girar en sentido anti-horario la puerta amortigua menos durante el paro suave (mas velocidad, mas fuerza, menos sensible a obstáculos)



swing

COMPROBACIÓN DEL SENTIDO DE LA MANIOBRA

Cuando damos tensión a la puerta y activamos el pulsador alternativo o el pulsador de abrir, la primera maniobra de la puerta es la apertura. Situar la puerta a mitad de su recorrido, dar tensión al equipo, actuar sobre el pulsador alternativo y la puerta deberá moverse en el sentido de abrir. En caso contrario, cambiar la posición del microswitch nº 3. Ajustar la regulación de fuerza al nivel deseado (puede hacerse con la puerta en movimiento).

PROGRAMACIÓN DEL RECORRIDO DE LA PUERTA Y CIERRE AUTOMÁTICO.

Para que la puerta pueda realizar una parada suave antes de encontrar los finales de carrera es necesario programar el recorrido de la puerta. En esta maniobra también quedará programado el tiempo de cierre automático y el paro suave (ver. Programación paro suave). Para programar el recorrido debemos empezar con la puerta totalmente cerrada. Presionar el pulsador de programación PROG durante 1,5 segundos. El Led rojo indicativo se enciende en modo intermitencias, indicando que el equipo está listo para programar. En este momento podremos programar el recorrido. Para cerrar el proceso de programación presionar nuevamente el pulsador de programación PROG durante 1,5 segundos con la puerta en reposo; el proceso de programación se cierra automáticamente al finalizar un ciclo completo de la puerta.

Proceso de programación del recorrido

1. Partiendo de la posición de puerta cerrada, activaremos el modo de programación de los tiempos según la forma indicada más arriba, el Led rojo se enciende en intermitencias.
2. Iniciar la maniobra de apertura pulsando el pulsador alternativo "P.ALT", o el mando a distancia. Se finaliza la maniobra de apertura por activación del final de carrera Abrir y se memoriza el recorrido de apertura.
3. Estando la puerta abierta, se memorizará el tiempo de cierre automático hasta que se inicie la maniobra de cierre
4. Iniciar la maniobra de cierre pulsando el pulsador alternativo "P.ALT", o el mando a distancia. Se finaliza la maniobra de cierre por activación del final de carrera de Cerrar y se memoriza el recorrido de cerrar.
5. La programación se desactivará automáticamente al finalizar el ciclo completo de la puerta. El tiempo máximo de memorización son 2 min. Tras los cuales, la maniobra finalizará y se memorizará dicho límite. Si se activa la programación, pero no se realiza maniobra alguna, al cabo de 1 minuto la programación se desactivará. Durante la programación el motor se mueve a marcha lenta.

PROGRAMACIÓN PARO SUAVE

Si tenemos seleccionado el switch nº 8 en ON para realizar paro suave variable al finalizar la maniobra, durante la programación debemos activar el pulsador alternativo en el lugar donde queramos que comience el paro suave, tanto en la maniobra de apertura como en la de cierre. Así por ejemplo si programamos la apertura, con la puerta cerrada activamos el pulsador alternativo y la puerta abre, cuando la puerta esté casi abierta y consideremos que debe ir a velocidad más lenta (Paro Suave) activamos el pulsador alternativo, y la puerta pasa a ir más lenta hasta que llega el final de carrera. Con estos pasos quedan programados los tiempos de maniobra y de paro suave en la maniobra de apertura. Repetir los pasos para la maniobra de cierre.

APERTURA PEATONAL (microswitch nº7 en ON)

A través de esta función podremos hacer una apertura peatonal (parcial) de la puerta. Es necesario utilizar mandos programados a 2º canal (receptor incorporado) o entrar por el pulsador de abrir bornes 5 y 6 que se transforma en peatonal. Programación del recorrido peatonal: En esta modalidad solo programaremos el recorrido de paso peatonal, el paro suave y el tiempo de cierre automático serán los mismos programados anteriormente. En caso de tener un emisor memorizado con un pulsador, el pulsador siguiente del mismo emisor activa la apertura peatonal. (si memorizamos el botón 1, apertura parcial=botón 2; si memorizamos botón 2, apertura parcial=botón 3 y así sucesivamente). Para programar el recorrido debemos empezar con la puerta totalmente cerrada. Presionar el pulsador de PROG durante 1,5 segundos. El Led rojo indicativo se enciende en modo intermitencias, indicando que el equipo está listo para programar. Iniciar la maniobra de apertura accionando el pulsador abrir o el mando a distancia, cuando el recorrido sea el deseado volver a pulsar para parar el recorrido y finalizar la programación peatonal.

PRIMERA MANIOBRA

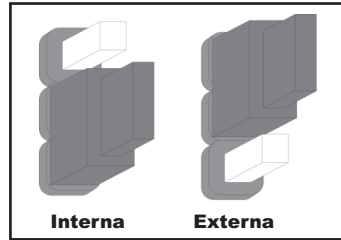
Cuando damos tensión al automatismo una vez ya programado, la primera maniobra al activar el pulsador alternativo o la radio es la apertura. La puerta se mueve a velocidad lenta hasta que encuentra un 'final de recorrido' correcto.



swing

SELECCIÓN RADIO INTERNA / EXTERNA

El cuadro tiene la opción de funcionar con la radio incorporada bien con una tarjeta externa si los dispositivos de radio no son compatibles



Selección Radio Interna / Externa

RADIO INTERNA

Memorización código emisor.

Para memorizar los códigos de los emisores, el cuadro de control debe estar en una situación estable, posición puerta cerrada o puerta abierta.

A. Memorización Manual.

Para memorizar el código presionar el pulsador de programación PROG EMISOR durante 1,5 segundos. El Led rojo indicativo se enciende, hay una indicación sonora en forma de pitido y al dejar de pulsar se mantiene encendido, indicando que el equipo está listo para memorizar el código de un emisor.

A partir de éste momento cualquier código recibido será memorizado. Para ello pulsaremos los emisores con la función con la cual queramos activar el automatismo.

Obtendremos confirmación de la memorización a través de un destello del Led indicador rojo y un pitido.

El equipo sale automáticamente del modo memorización una vez transcurridos 10 segundos desde la última recepción de un código, indicándolo apagando el Led rojo indicativo y realizando dos pitidos cortos.

B. Memorización vía radio mediante otro emisor.

Para utilizar éste sistema será necesario haber memorizado previamente cómo mínimo un código a través del sistema A). Pulsar la función especial de uno de los emisores memorizados anteriormente, para que el equipo entre en la secuencia de memorización de códigos, encendiéndose el Led rojo indicativo y realizando un pitido largo. A partir de éste momento, cualquier código recibido con la misma función con la que se memorizó el emisor utilizado con la función especial será memorizado. Para ello pulsaremos los emisores con la misma función memorizada anteriormente por el emisor utilizado para éste sistema.

Para memorizar cualquier otra función distinta utilizar el sistema A). Obtendremos confirmación de la memorización a través de un destello del Led indicador rojo y un beep sonoro. El equipo sale automáticamente del modo memorización una vez transcurridos 10 segundos desde la última recepción de un código, indicándolo apagando el Led rojo indicativo. Se podrá forzar la salida antes de tiempo pulsando la función especial de uno de los emisores memorizados.

Anulación de todos los códigos.

La anulación de todos los códigos se consigue mediante un "reset" de la memoria.

Presionar el pulsador PROG EMISOR durante un total de 4 segundos una ráfaga de destellos del Led rojo, y unos pitidos rápidos indicarán que se han anulado todos los códigos anteriormente memorizados. El equipo se mantendrá en la secuencia de memorización de códigos a la espera de memorizar nuevos códigos.

Indicación Memoria Agotada.

En caso de haber agotado la memoria disponible, haber memorizado 255 códigos distintos, al intentar memorizar nuevos códigos se emitirán una serie de destellos en el Led indicador rojo y del beep sonoro durante 10 segundos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Posible causa	Solución
La puerta ni abre ni cierra	Falta de alimentación	Verificar que los bornes 17 y 18 están alimentados a 230v. y que el led de alimentación este encendido
	Fusible de línea fundido	Sustituir el fusible de 6 Amp.
	Accesorios en corto circuito	Desconectar todos los accesorios de los bornes 8 y 9 (debe haber una tensión de unos 14V. C.c.) y volverlos a conectar individualmente.
	Protector térmico activado	Esperar unos 15 minutos a que el motor se enfríe.
	Motor desbloqueado	Bloquear el motor mediante la maneta de desbloqueo.
<p>Atención: la primera vez que pongamos en marcha el motor deberemos programarlo para poder determinar los tiempos de funcionamiento, cierre automático y rampas. Empezaremos la programación en puerta cerrada, pulsaremos el pulsador de programación y se encenderá el led, haremos una pulsación entre los bornes 4 y 5 o el mando a distancia para ir a puerta abierta, una vez abierta esperaremos el tiempo necesario del cierre automático, pulsaremos de nuevo entre 4 y 5 y al llegar a puerta cerrada se terminará la programación y se apagará el led.</p>		
La puerta no se abre	Final de carrera puerta abierta defectuosa	Sustituir el final de carrera.
	La fotocélula esta activada o estropeada	Verificar el estado de los bornes 23-24. Si no está conectada una fotocélula o banda, puentear los bornes.
La puerta no se cierra	La fotocélula esta activada o estropeada	Verificar el estado de los bornes 6-7. Si no está conectada una fotocélula o banda, puentear los bornes.
	Final de carrera puerta cerrada defectuosa	Sustituir el final de carrera.
La puerta se abre o se cierra sola despues de ser alimentada a 230v.	Algún accesorio conectado en los bornes 24 y 25, 24 y 26 o 4 y 5, en contacto cerrado	Conectar el accesorio en contacto abierto (pulsador, receptor ...)
	Dip-switch nº1 en ON (cierre automático activado)	Colocar el Dip-switch nº1 en OFF (el motor entrega toda la potencia)
La puerta invierte su marcha durante el recorrido	Ajuste del nivel de fuerza comprobar cont.seg.1	Ajustar mediante el potenciómetro (FUERZA) En sentido horario aumento defuerza, sentido antihorario disminución de fuerza. Comprobar cojinetes y bisagras y demás elementos que puedan ejercer algún roce. Comprobar manualmente y con el motor desbloqueado que la puerta se desplaza libremente. Comprobar banda de seguridad o fotocélula.
	Hall defectuoso	Sustituir el Hall respetando los colores y bornes
La puerta realiza las funciones de fotocélula y cierre invertidas	La posición del Dip-switch nº3 no es la adecuada	Invertir la posición del Dip-switch nº3
El motor no realiza las rampas	No se a programado el recorrido de la puerta, no se a activado el Dip-switch nº5 o no se a regulado el potenciómetro de amortiguación	Programar el recorrido de la puerta, colocar el Dip-switch nº 5 en ON (paro suave activado) y regular la amortiguación mediante el potenciómetro

Atención: Led encendido = contacto cerrado

Nota: si después de haber comprobado todas las posibles soluciones, la puerta sigue sin funcionar, se aconseja sustituir el equipo electrónico o ponerse en contacto con nuestro departamento técnico.



swing

SERVICIO POST-VENTA

PERIODO DE GARANTÍA Automatismos Pujol SL garantiza contra cualquier defecto de fabricación sus accionadores para puertas, equipos eléctricos y complementos por un periodo de 2 años a partir de la fecha de suministro.

OBLIGACIONES Automatismos Pujol SL se obliga a la reparación de los equipos sujetos a garantía, previa revisión de éstos por nuestro departamento técnico.

Todos los equipos que debido a urgencia se entreguen antes de la decisión de que un equipo está en garantía, se considerarán de momento un pedido normal con cargo. Los equipos defectuosos cambiados bajo garantía quedarán propiedad de **Automatismos Pujol SL**

La sustitución de dichos equipos será a cargo del instalador.

Los portes del envío serán a cargo de **Automatismos Pujol SL**

ANULACIÓN La garantía no cubrirá a los equipos de **Automatismos Pujol SL** en los siguientes casos:

- La elección del equipo no ha sido correcta por las características de la puerta.
- Las instrucciones de montaje y conexión no han sido respetadas.
- Los accionadores han sido conectados a equipos eléctricos o complementos no homologados por **Automatismos Pujol SL**
- Un accionador ha sido abierto, desmontado y manipulado indebidamente.
- Los accionadores han sido aplicados para usos distintos de para los que han sido diseñados.
- El accionador o equipo no se ha hecho efectivo (no se ha pagado).

Automatismos Pujol SL

DECLINA TODA RESPONSABILIDAD, SI EN LA INSTALACIÓN DEL ACCIONADOR NO SE HAN PREVISTO SUFICIENTES MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR QUE PUEDAN PRODUCIRSE DAÑOS A PERSONAS O COSAS. APARTE DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD INCORPORADOS EN EL ACCIONADOR RECOMENDAMOS INSTALAR COMPLEMENTOS EXTERIORES AL MISMO TALES COMO: CÉLULAS FOTOELÉCTRICAS, BANDAS DE SEGURIDAD, ETC., DE ACUERDO CON LA NORMATIVA VIGENTE.

Servicio Técnico Post-Venta.

☎ 34-902 199 947 service@pujol.es



swing

Núm/Ref: Swing	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	
-------------------	-----------------------------------	--

Automatismos Pujol
C-16-C KM-4
P.I. La Serreta
08272 Sant Fruitós de Bages
Tel. 34-93 878 90 55
Fax. 34-93 876 03 36

Producto	SWING
Descripción	Accionador para puertas basculantes

Automatismos Pujol declara que el accionador arriba descrito está de acuerdo con la siguiente normativa:

- La directiva 98/37/CE (Texto refundido de 89/392/CEE, 91/368/CEE y 93/44/CEE), donde se estipula que la instalación será correctamente realizada por el fabricante de la máquina.

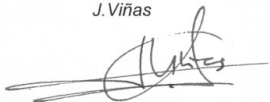
- Cumple con los requisitos esenciales de seguridad de las siguientes otras directivas CEE:

- 73/23/CEE y sucesiva modificación 93/68/CEE.
- 89/336/CEE y sucesiva modificación 92/31/CEE y 93/68/CEE

- Asimismo declara que no está permitido ponerlo en funcionamiento hasta que la máquina en la que deberá incorporarse o de la cual será un componente haya sido identificada y se haya declarado su conformidad con las condiciones de la Directiva 98/37/CE

Sant Fruitós de Bages, 4 de abril de 2006

Ingeniería
J. Viñas



Comercial
R. Cirera



Delegaciones:

Andalucía

Juan Carlos Gómez
T. 639 321 994
Sevilla 41008
jgomez@pujol.com
apsevilla@pujol.com

Aragón

Antonio Magen
T. 609 710 908
F. 976 296 622
Zaragoza 50002
amagen@pujol.com
apzaragoza@pujol.com

Comunidad Valenciana - Murcia

Pol. Ind. Massanassa, c/ Braç del Jardí 18
T. 963 741 852
F. 963 747 782
Massanassa 46006, Valencia
apvalencia@pujol.com

Galicia - Asturias - León - Santander

Avda. Redondela 132
T. 986 225 909
F. 986 452 980
Chapela - Redondela 36320
apgalicia@pujol.com

Madrid

Puerto de San Glorío 16, Pol. Ind Prado-Overa
T. 913 419 141 - 913 419 540
F. 913 419 539
Leganés 28916, Madrid
apmadrid@pujol.com

País Vasco - Navarra - Rioja - Burgos

Polígono Sondikalde, Portu Bidea nº 4, pabellón 6
T. 944 712 154
F. 944 711 063
Sondika 48150, Vizcaya
apbilbao@pujol.com

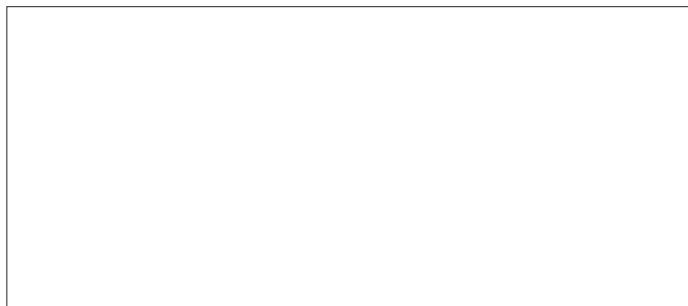
Filiales:

Italia

Sistemi Automatici Pujol SAP srl.
Via Trapani, 4
00040 Pavona - Albano (laziale - RM)
T. 39 069 310 405
F. 39 069 310 401 8
sap.ucm@pujol.com

Portugal

Pujol Redutores de Velocidad LDA
Trav. Alexandre Sá Pinto, nº 28 Arm. B
Zona Industrial Campo Grande (Face A0 y C1)
3885 - 631
T. 351-256-78 00 20
F. 351-256-78 00 29
pmppt@pujol.com



automatismos



Automatismos Pujol

T. 34-93 876 19 50 F. 34-93 876 06 81
C-16C, km. 4 Aptdo. 1 08272 Sant Fruitós de Bages, Barcelona

www.pujol.com - automatismos@pujol.com